

Ноябрь 2009

Выпускные клапаны модели 66R и 66RR

Введение

Содержание руководства

В этом руководстве приведены инструкции по эксплуатации, а также информация по заказу деталей выпускного клапана с прямым управлением модели 66R* и выпускного клапана модели 66RR* с вспомогательным клапаном модели Y695RR. Инструкции по эксплуатации другого оборудования компании Fisher® используемого с этими клапанами, приведены в отдельных руководствах.

Описание изделия

Предохранительные клапаны с регулировкой расхода модели 66R и 66RR (рисунок 1) используются для облегчения защиты системы от избыточного давления или для поддержания давления на входе и обратного давления. Клапаны модели 66R с прямым управлением используются для работы в диапазоне уставок давления от 2 дюймов водяного столба до 5 фунтов на кв. дюйм (от 5 мбар до 0,34 бара), а автоматический клапан модели 66RR с вспомогательным клапаном модели Y695RR используется для работы в диапазонах уставок давления от 4 дюймов водяного столба до 7 фунтов на кв. дюйм (от 10 мбар до 0,48 бар).

Технические характеристики

Обратитесь к техническим характеристикам клапанов моделей 66R и 66RR, приведенным на странице 2. Некоторые технические характеристики конкретного выпускного клапана, при поступлении с завода-изготовителя указаны на паспортных табличках, расположенных на корпусе выпускного клапана модели 66R или на корпусе главного клапана модели 66RR.

Принцип действия

Выпускной клапан модели 66RR

См. рисунок 2. Входное давление регистрируется под мембраной вспомогательного клапана через импульсную трубку, установленную выше по потоку, и снижается благодаря калиброванному сужению во вспомогательном клапане, чтобы обеспечить нагрузочное давление, которое помогает пружине главного клапана удерживать главный клапан плотно закрытым. Когда давление на входе превышает уставку пружины вспомогательного клапана, мембрана вспомогательного клапана движется вверх, открывая диск вспомогательного клапана и немного уменьшая давление над мембраной главного клапана. В это же время под

Выпускной клапан модели 66R

См. рисунок 2. Входное давление регистрируется под мембраной вспомогательного клапана через импульсную трубку, установленную выше по потоку, и снижается благодаря калиброванному сужению во вспомогательном клапане, чтобы обеспечить нагрузочное давление, которое помогает пружине главного клапана удерживать главный клапан плотно закрытым. Когда давление на входе превышает уставку пружины вспомогательного клапана, мембрана вспомогательного клапана движется вверх, открывая диск вспомогательного клапана и немного уменьшая давление над мембраной главного клапана. В это же время под



W1935

ВЫПУСКНОЙ КЛАПАН МОДЕЛИ 66R



W1908

ВЫПУСКНОЙ КЛАПАН МОДЕЛИ 66RR

Рисунок 1. Типовая конструкция

*Выпускной клапан соответствует стандарту ANSI B95.1-1972. Не все стандарты или правила позволяют использовать эти клапаны в качестве концевых устройств защиты от превышения давления.

Модели 66R и 66RR

Технические характеристики

Размеры корпуса и типы торцевых соединений

НОМИНАЛЬНЫЙ РАЗМЕР, NPT (DN)	ТИПЫ И ДИАПАЗОНЫ КОНЦЕВОГО СОЕДИНЕНИЯ ⁽¹⁾	
	Стандартный чугунный корпус	Стальной корпус (под заказ)
2 (50)	NPT or CL125 FF фланцевое	NPT, CL150 RF, и CL300 RF фланцевое
3, 4 (80, 100)	CL125 FF фланцевое	CL150 RF фланцевое

Максимальное давление выпуска (на входе)⁽¹⁾

Модель 66R: 8 фунтов на кв. дюйм (0,55 бар), включая возрастание

Модель 66RR: 10 фунтов на кв. дюйм (0,69 бар), включая возрастание

Диапазоны уставок давления сброса⁽¹⁾

Модель 66R: от 2 дюймов водяного столба до 5 фунтов на кв. дюйм (от 5 мбар до 0,34 бар) в 7 диапазонах

Модель 66RR: от 4 дюймов водяного столба до 7 фунтов на кв. дюйм (от 10 мбар до 0,48 бар) См. Таблицу 1

Допустимые значения давления на аварийном выходе

Модель 66R: 8 фунтов на кв. дюйм (0,55 бар)

Модель 66RR: 10 фунтов на кв. дюйм (0,69 бар)

Диаметры отверстия

NPS 2 (DN 50) Корпус: 2-дюйма (51 мм)

NPS 3 (DN 80) Корпус: 3 дюйма (76 мм)

NPS 4 (DN 100) Корпус: 4 дюйма (102 мм)

Температурный диапазон

Стандартные эластомеры:

от -20° до 180°F (от -29° до 82°C)

Высокотемпературные эластомеры:

0° до 350°F (от -18° до 177°C)

Регулировка уставки давления

Регулировочный винт

Регистрация давления

Модель 66R: Внутренняя (стандартно) или наружная

Модель 66RR: Наружная на вспомогательном клапане и внутренняя на главном клапане

Напорные соединения

Модель 66R

Импульсная трубка (если используется):

3/4 NPT внутренняя

Вентиляционное отверстие кожуха пружины:

3/4 NPT внутренняя со съемным вентиляционным отводом Y602-10

Модель 66RR

Корпус вспомогательного клапана: 3/4 NPT внутренняя

Кожух мембраны вспомогательного клапана: 1/2 NPT внутренняя

Кожух пружины вспомогательного клапана: 1/4 NPT внутренняя

Приблизительная масса

NPS 2 (DN 50) Корпус

NPT: 50 фунтов (23 кг) у модели 66R или

65 фунтов (30 кг) у модели 66RR

Фланцевые: 55 фунтов (25 кг) для модели 66R или 70 фунтов (32 кг) для модели 66RR

NPS 3 (DN 80) Корпус: 100 фунтов (45 кг) для

модели 66R или 115 фунтов (52 кг) для модели 66RR

NPS 4 (DN 100) Корпус: 155 фунтов (70 кг) для

модели 66R или 170 фунтов (77 кг) для модели 66RR

1. Предельные значения давления/температуры, приведенные в этом руководстве, а также ограничения из всех применимых стандартов и норм превышать не должны.

Таблица 1. Регулирующая пружина вспомогательного клапана модели Y695RR

КОНСТРУКЦИЯ ГЛАВНОГО КЛАПАНА	ДИАПАЗОН ЗНАЧЕНИЙ УСТАВКИ СБРОСА	РЕГУЛИРУЮЩАЯ ПРУЖИНА ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО КЛАПАНА			
		Номер детали	Цветовой код	Диаметр проволоки, NPT (мм)	Свободная длина, NPT (мм)
Стандарт	от 4 до 9 дюймов водяного столба (от 10 до 22 мбар) ⁽¹⁾	1B653827052	Красный	0,085 (2,16)	3,625 (92,1)
	от 5 до 15 дюймов водяного столба (от 12 до 37 мбар) ⁽¹⁾	1B653927022	Оливковый	0,105 (2,67)	3,750 (95,3)
	от 12 до 28 дюймов водяного столба (от 30 до 70 мбар) ⁽¹⁾	1B537027052	Желтый	0,114 (2,90)	4,188 (106)
	от 0,9 до 2,5 фунтов на кв.дюйм (от 0,06 до 0,17 бар)	1B537127022	Светло-зеленый	0,156 (3,96)	4,060 (103)
	от 1,3 до 4,5 фунтов на кв.дюйм (от 0,09 до 0,31 бар)	1B537227022	Голубой	0,187 (4,75)	3,938 (100)
Специальные	от 3,8 до 7 фунтов на кв.дюйм (от 0,26 до 0,48 бар)	1B537327052	Черный	0,218 (5,54)	3,980 (101)

1. Приведенные диапазоны указаны для корпусов пружин в вертикальном положении.

мембраной главного клапана давление на входе будет расти.

Разность давлений, действующих на мембрану главного клапана, поднимает её, открывая главный клапан. Дальнейшее увеличение давления на входе продолжает открывать диск вспомогательного клапана и главный клапан. Когда давление на входе вернется к значению уставки регулирующей пружины вспомогательного клапана, его диск закроется, и входное давление подействует на верхнюю часть мембраны главного клапана через калиброванное отверстие. Это уравнивает давления, действующие на эту мембрану, и пружина главного клапана закрывает главный клапан.

Установка



ВНИМАНИЕ

Установка выпускных клапанов моделей 66R и 66RR в местах где параметры эксплуатации могут превышать предельные значения, может привести к утечкам, повреждению деталей, травмированию персонала разлетающимися от давления деталями и взрыву скопившихся газов. Во избежание этого устанавливайте выпускные клапаны моделей 66R и 66RR там, где:

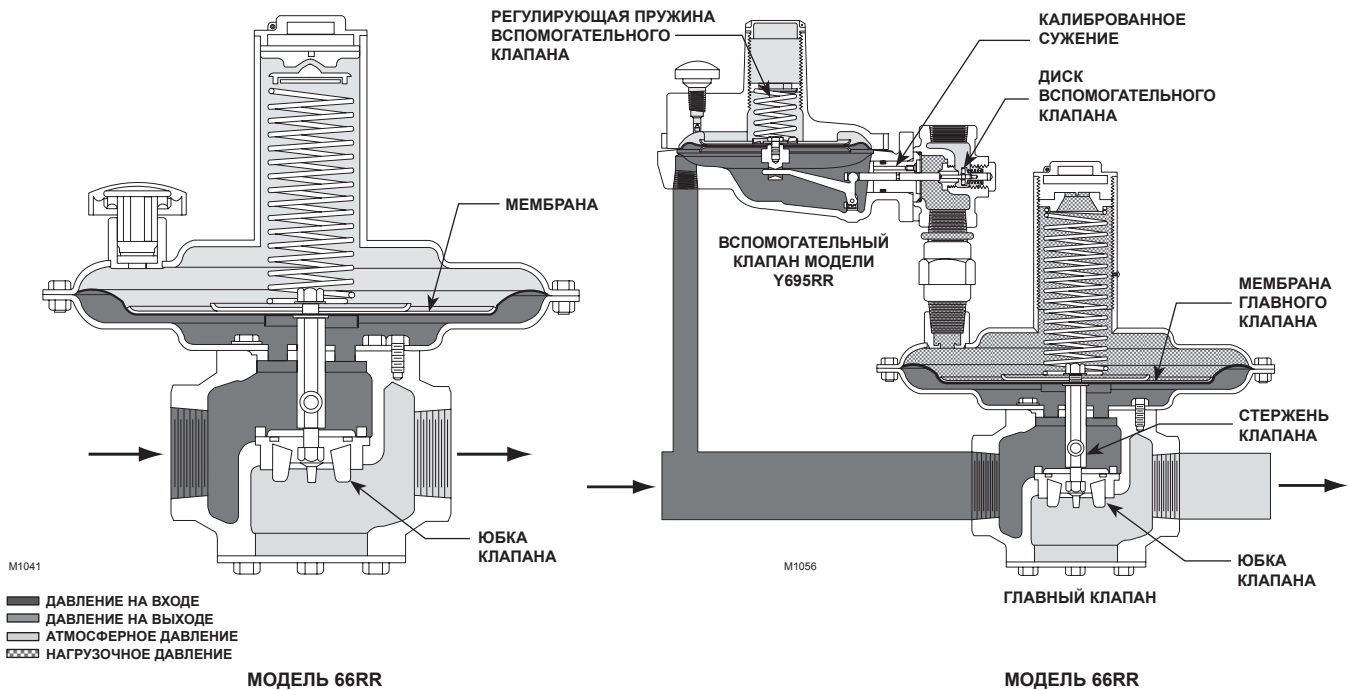


Рисунок 2. Схема функционирования

- Условия эксплуатации соответствуют номинальным параметрам устройства (включая приведенные в разделе «Технические характеристики»).
 - Условия работы определяются федеральными и местными законами и правилами, а также законами и правилами штата.
 - Узел защищен от возможных физических воздействий и/или коррозивных веществ.
1. Только квалифицированный персонал может устанавливать, эксплуатировать клапаны. Перед установкой, проверьте выпускной клапан и вспомогательный клапан (если используется) на наличие повреждений или скоплений инородных веществ.
 2. Убедитесь, что внутренняя полость клапана очищена, а в трубопроводах нет инородных предметов. При резьбовом соединении наносите смазку только на внешние резьбы трубопроводов, а при фланцевых корпусах используйте соответствующие прокладки и приемлемые способы болтового крепления.
 3. Устанавливайте выпускные клапаны модели 66R или 66RR на горизонтальном участке трубопровода кожухами мембран вверх. В другом положении изменятся уставки давления выпуска и диапазон давления срабатывания из-за веса внутренних деталей. Направление проходящего через клапан потока должно совпадать со стрелкой на корпусе.
 4. Для стандартной модели выпускного клапана 66R с внутренней регистрацией через направляющую стержня (позиция 41, рисунок 6) устанавливаемая выше по потоку импульсная трубка не требуется (позиция 41, рисунок 6). Однако, для поставляемого под заказ выпускного клапана модели 66R с уплотняющей мембраной (позиция 14, рисунок 6), нужно присоединить импульсную трубку к резьбовому выступу 3/4 дюйма NPT на кожухе мембраны (позиция 3, рисунок 6), как показано на рисунке 3.
 5. Для выпускного клапана модели 66RR используемого для сброса, нужно присоединить импульсную трубку выше по потоку к резьбовому соединению размером 1/2 дюйма NPT на кожухе мембраны вспомогательного клапана (позиция 4, рисунок 8).

Для применения в других целях, разводка трубопровода показана на рисунках 4 и 5. Вопреки правилам установки модели 66RR, трубная заглушка (позиция 78, не показана) из вентиляционного отверстия кожуха пружины вспомогательного клапана модели Y695RR должна быть удалена (позиция 3, рисунок 8).

6. При применении на обходных линиях и линиях противодавления устанавливается трехклапанная обходная линия с вентиляционными клапанами до и после узла, если требуется обслуживание узла без останова системы.



ВНИМАНИЕ

Выпускные клапаны выпускают газ в атмосферу через выход главного клапана и через выходное отверстие вспомогательного клапана, если он используется. При работе с опасными или горючими газами стравливаемый газ может скапливаться, что может привести к травмам персонала или повреждению оборудования в результате пожара или взрыва. Для предотвращения таких травм и повреждения оборудования, обеспечьте наличие вентиляционного канала или вентиляционных труб, отводящих газ в безопасную зону. Выпускное отверстие вентиляционного трубопровода должно быть защищено от попадания любых инородных предметов и веществ, приводящих к закупориванию.

7. На кожухе пружины клапана стандартной модели 66R (позиция 2, рисунок 6), есть вентиляционный отвод Y602-10 (позиция 30, рисунок 6) установленный в резьбовом отверстии кожуха пружины с резьбой 3/4 дюйма NPT. Вентиляционный отвод можно удалить и вместо него установить трубопровод или патрубок, не имеющий препятствий, для создания вентиляционной системы, отводящей скапливающийся газ в удаленную зону, или для нагружения давлением кожуха пружины, как показано на рисунке 5. Если вентиляционный отвод остаётся в кожухе пружины, он должен быть защищен от закупоривания.

Модели 66R и 66RR

8. Уставка давления для каждого устройства производится на заводе-изготовителе в соответствии со значением, указанным в заказе. Если значение при заказе не указано, то уставка выбирается равной середине диапазона пружины клапана модели 66R (позиция 6, рисунок 6) или середине диапазона регуливающей пружины вспомогательного клапана для модели 66RR (позиция 6, Рисунок 8). Уставка давления регулируется путем изменения сжатия соответствующей пружины. Проверьте уставку пружины и убедитесь, что она соответствует области применения.
9. Уставка давления для выпускного клапана модели 66RR определяется как давление, при котором главный клапан начинает пропускать газ. Выпускные клапаны модели 66RR разработаны так, чтобы увеличение давления на 1 дюйм водяного столба (2,5 мбара) или на 5 процентов (выбирается наибольшее) сверх уставки приводило к открыванию главного клапана и обеспечивало бы максимальную пропускную способность.

Запуск

Номера позиций относятся к рисунку 6 для выпускных клапанов модели 66R, к рисунку 7 для главных клапанов модели 66RR, и к рисунку 8 для вспомогательных клапанов в модели 66RR.

После того, как выполнены надлежащая установка и регулировки, медленно откройте стоящий выше по потоку запорный клапан, наблюдая за величиной давления с помощью манометров. Чтобы проверить давление на входе, нужно снять трубную заглушку (позиция 31, не показана) со стороны корпуса противоположной стрелки, указывающей направление потока, и временно установить манометр.

При применении на линиях противодействия или обходных линиях, откройте стоящий ниже по потоку запорный клапан, и закройте клапан обходной линии.

При регулировке уставки следите за давлением на входе с помощью манометра в процессе выполнения процедуры. Отрегулировать выпускной клапан модели 66R сняв крышку (позиция 27), если нужно, ослабив стопорную гайку (позиция 45), если она используется, и проворачивая регулировочный винт (позиция 25) по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для уменьшения уставки давления. После регулировки затяните стопорную гайку или установите крышку. Для того чтобы отрегулировать клапан модели 66RR, нужно снять крышку вспомогательного клапана модели Y695RR (позиция 22), повернуть регулировочный винт (позиция 35) по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для уменьшения уставки давления, затем установить крышку.

Останов

Порядок сброса давления из установки

Медленно закройте стоящий выше по потоку запорный клапан. Сбросьте давление из выпускного клапана и вспомогательного клапана, если он используется, открыв вентиляционный клапан, стоящий выше по потоку.

Регулировка обратного давления или обходной линии

Открывая клапан обходной линии, если используется, медленно закройте стоящий выше по потоку запорный клапан. Затем закройте стоящий ниже по потоку запорный клапан и откройте оба вентиляционных клапана для сброса давления из выпускного клапана (и вспомогательного клапана, если он используется).

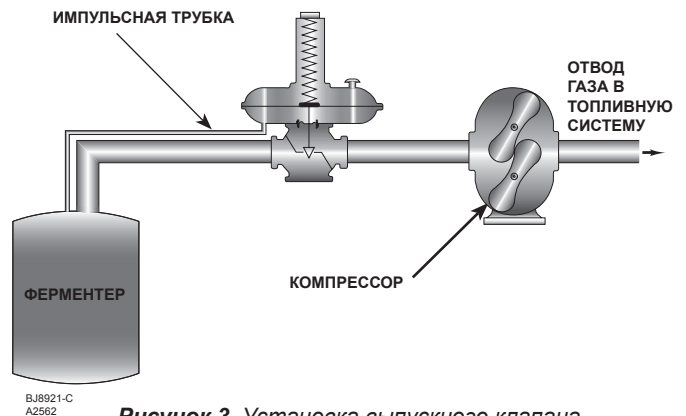


Рисунок 3. Установка выпускного клапана модели 66R на выходе ферментера установки для очистки сточных вод

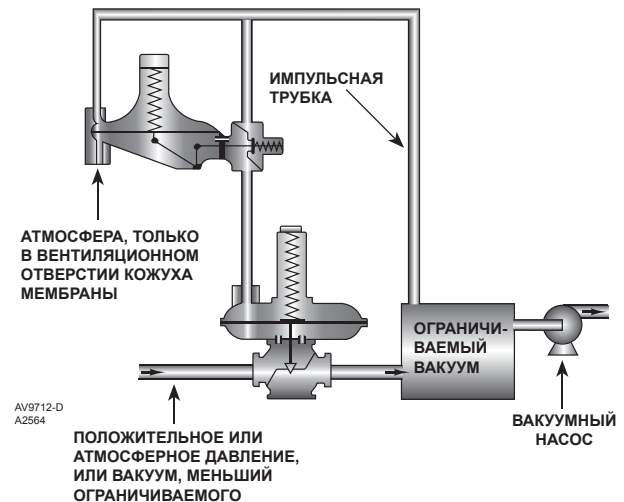


Рисунок 4. Установка выпускного клапана модели 66RR в систему вакуумного прерывателя

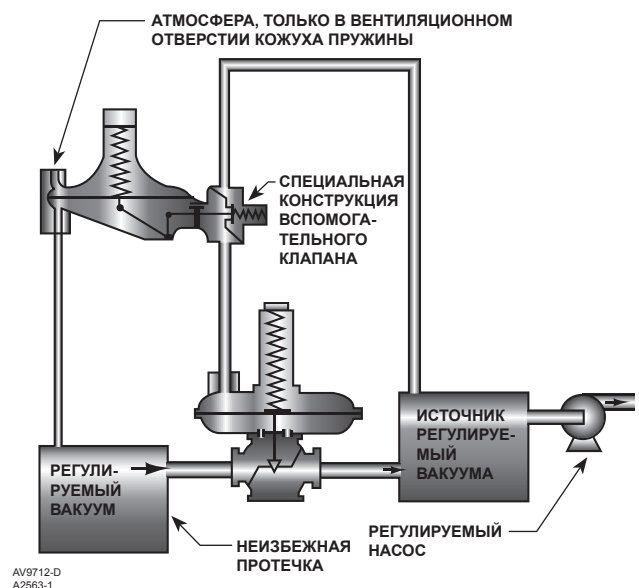


Рисунок 5. Установка выпускного клапана модели 66R в систему регулирования вакуума

Техническое обслуживание

Детали выпускного клапана подвержены нормальному износу и должны периодически осматриваться и, при необходимости, заменяться. Частота осмотра и замены определяется условиями эксплуатации и требованиями местных, районных и федеральных норм.



ВНИМАНИЕ

Избегайте травм персонала или повреждения оборудования из-за внезапного выброса давления или взрыва накопившихся газов. Перед началом процедуры разборки:

- Изолируйте выпускной клапан от трубопроводов,
- Сбросьте давление из корпуса клапана и
- Выпустите нагрузочное давление.

Корпус выпускного клапана модели 66R или главного клапана модели 66RR

В этом разделе приведено описание процедур полной разборки и сборки корпуса выпускного клапана или главного клапана. Разбирайте клапан только до такой степени, чтобы получить доступ к необходимым деталям. Затем начните процедуру сборки с соответствующего шага. Номера позиций для выпускного клапана модели 66R показаны на рисунке 6, номера позиций для главного клапана модели 66RR приведены на рисунке 7.

Примечание

Все действия по разборке и сборке выпускного клапана, описанные в этом разделе, могут выполняться без снятия его с главного трубопровода. Вспомогательный клапан, если используется, и детали для его монтажа (позиции с 60 по 65 и 67, рисунок 7) могут оставаться на кожухе пружины (позиция 2), если только корпус вспомогательного клапана не должен быть снят или не возникнет необходимость в замене всего вспомогательного клапана целиком узлом.

Разборка

1. Для выпускного клапана модели 66RR, отсоедините импульсную трубку и/или вентиляционный трубопровод вспомогательного клапана.
2. Ослабить стопорную гайку (позиция 45), если используется, и снять крышку (позиция 27) и прокладку крышки (позиция 26).
3. Чтобы облегчить снятие сжатия пружины в процессе сборки, запомните положение регулировочного винта (позиция 25) перед его снятием. Затем вывернуть винт из кожуха пружины (позиция 2), чтобы пружина распрямилась, и вынуть верхнее седло пружины (позиция 24), пружину (позиция 6), крепежные болты и гайки (позиции 21 и 22), и кожух пружины.
4. Отвернуть гайку стержня (позиция 23) от нижней его части, (позиция 13). Чтобы зафиксировать стержень, нужно приподнять мембрану (позиция 5) с прикрепленными к ней деталями настолько, чтобы удерживать стержень гаечным ключом. Или снимите заглушку труб (позиция 31, не показана), со стороны корпуса, против стрелки, и введите фиксирующий стержень диаметром не более 5/16 дюйма (7,9 мм) через отверстие для заглушки и отверстие в стержне клапана.
5. Снять: прокладку седла пружины (позиция 36), если есть, нижнее седло пружины (позиция 17), пластину-усилитель (позиция 39), если есть, верхнюю пластину мембраны (позиция 4), мембрану (позиция 5), пластину под мембраной (позиция 15), прокладку стержня (позиция 18), установочную шайбу мембраны (позиция 16), если есть, другую прокладку стержня и пластину под мембраной, если есть. Вместе с мембраной из высокотемпературного фторопласта (FKM), снять прокладку мембраны (позиция 66, не показана), находящуюся между мембраной и кожухом мембраны (позиция 3).
6. Снять винты (позиция 20) с шайбами (позиция 34), соединяющие кожух мембраны с корпусом (позиция 1).
7. Снять кожух мембраны и прокладку кожуха мембраны (позиция 35). В зависимости от конструкции снимите направляющую стержня клапана (позиция 41) или уплотняющую мембрану (позиция 14) и, в последнюю очередь, нижнюю пластину мембраны (позиция 15) и прокладку стержня (позиция 18). Если использовался фиксирующий стержень, удалить его из стержня клапана и из отверстия для заглушки в корпусе.
8. Извлечь стержень клапана с крепящимися к нему деталями.
9. Отвернуть гайку стержня (позиция 23) от нижней его части, и удалить: юбку клапана (позиция 10), уплотнительное кольцо (позиция 8), стопор защиты уплотнительного кольца (позиция 9), и уплотнительную прокладку (позиция 37).
10. Расположить съемник седла, Т-образный ключ, или другой подходящий инструмент над кольцом седла (позиция 11), зацепить инструментом кольцо за выступы. Снять кольцо седла.
11. Если нужно, заменить прокладки нижнего фланца (позиция 19), отквернуть крепежные болты (позиция 20), снять нижний фланец (позиция 7) и прокладку.

Сборка

1. Нанести на резьбу кольца седла трубную смазку (позиция 11). Ввернуть седло, используя съемник седла или подобный инструмент. Удалить лишнюю смазку.
2. Установить уплотнительную прокладку (позиция 37), стопор защиты уплотнительного кольца (позиция 9), уплотнительное кольцо (позиция 8), и юбку клапана (позиция 10) на стержень клапана (позиция 13) как изображено на Рисунках 6 и 7.
3. Закрепить гайку (позиция 23) на стержне. Установить стержень и крепящиеся к нему детали в корпус.
4. Если нужно, установить новую прокладку нижнего фланца (позиция 19) и сам нижний фланец (позиция 7) на корпус клапана. Закрепить фланец крепежными болтами (позиция 20).
5. В зависимости от конструкции, или установить направляющую втулку (позиция 41) в корпус, или установить прокладку стержня клапана (позиция 18), нижнюю пластину мембраны (позиция 15), и уплотняющую мембрану (позиция 14) на стержень. Убедиться, что отверстия на уплотняющей мембране совпали с отверстиями фланца корпуса.
6. Установить прокладку кожуха мембраны (позиция 35) и кожух

Модели 66R и 66RR

мембраны (позиция 3) на фланец корпуса или на уплотняющую мембрану, удостоверившись что отверстия прокладки и кожуха совпадают с отверстиями фланца корпуса.

7. Закрепить кожух мембраны шайбами (позиция 34) и крепежными болтами (позиция 20), равномерно затягивая болты в перекрестном порядке. Для высокотемпературной фторопластовой (FKM) мембраны использовать новую прокладку кожуха (позиция 66, не показана); ее нужно установить поверх кожуха мембраны.
8. Для конструкций с уплотняющей мембраной, поместить другую, нижнюю пластину мембраны на уплотняющую мембрану чашеобразной стороной вверх, за ней следуют прокладка стержня (позиция 18) и установочная шайба мембраны (позиция 16) если используется.
9. Установить прокладку (позиция 18) на стержень или на установочную шайбу мембраны, за которой следует нижняя пластина мембраны (позиция 15), мембрана (позиция 5), верхняя пластина мембраны (позиция 4), пластина-усилитель (позиция 39) если используется, нижнее седло пружины (позиция 17), и прокладка седла пружины (позиция 36), если используется.
10. Чтобы зафиксировать стержень клапана (позиция 13), вставить фиксирующий стержень диаметром не более 5/16 дюйма (7,9 мм) в отверстие для заглушки, через отверстие в стержне, или ввести гаечный ключ под мембрану достаточно далеко, чтобы удерживать стержень. Установить вторую гайку (позиция 23) на стержень.
11. Удалить фиксирующий стержень из отверстия для заглушки, вставить заглушку (позиция 31, не показана) в корпус.



ВНИМАНИЕ

При замене одной пружины на другую, новый кожух пружины с регулировочным винтом в другом положении должен соответствовать новой пружине. Установка неподходящего кожуха пружины при замене одной пружины на другую может привести к тому, что пружина будет оставаться в сжатом положении и будет препятствовать полному открытию клапана. Выпускной клапан не будет достигать максимального значения пропускной способности, что может привести к несчастным случаям и повреждению оборудования. Чтобы избежать этого, нужно заменить кожух пружины, воспользовавшись информацией в разделе «Список деталей».

12. Установить кожух пружины (позиция 2) поверх мембраны, и закрепить с помощью болтов и гаек (позиции 21 и 22), заворачивая их вручную на этом этапе сборки.
13. Установить пружину (позиция 6), верхнее седло пружины (позиция 24), регулировочный винт (позиция 25) и новую прокладку крышки (позиция 26). В некоторых конструкциях, крышку (позиция 27) нужно устанавливать до регулировочного винта.
14. Слегка сожмите пружину с помощью регулировочного винта, чтобы обеспечить некоторый прогиб мембраны. Болты и гайки заворачивать поочередно и равномерно, чтобы не допустить разрушения мембраны.
15. Ввернуть регулировочный винт клапана модели 66RR в кожух пружины до положения, зафиксированного при выпол-

нении пункта 3 в разделе «Разборка». Если положение пружины не было зафиксировано, проворачивать винт до тех пор, пока клапан не начнет открываться, когда давление превысит величину 2 дюйма вод. ст. (5 мбар).

16. Закончить регулировку выпускного клапана согласно инструкциям раздела «Пуск».

Вспомогательный выпускной клапан модели 66RR

Корпус

Эта процедура позволяет получить доступ к диску в сборе, жиклеру и уплотнительному кольцу корпуса. Перед началом выполнения следующих действий из регулятора должно быть полностью сброшено давление. Номера позиций относятся к рисунку 8.

1. Для осмотра и замены узла диска (позиция 13) нужно снять узел крышки корпуса (позиция 43).
2. Снять узел диска (позиция 13) с установочной шайбы (позиция 44) и заменить при необходимости.
3. Для осмотра жиклера (позиция 5), нужно отвернуть болты крышки (позиция 2) и отделить узел кожуха мембраны (позиция 4) от корпуса (позиция 1).
4. Снять и осмотреть уплотнительное кольцо прокладки корпуса (позиция 11) и дополнительное кольцо (позиция 49). Заменить, если есть повреждения.
5. Осмотреть и при необходимости заменить жиклер (позиция 5). Слегка смазать резьбовые части нового жиклера. Закрутить с крутящим моментом от 29 до 37 футо-фунтов (от 39 до 50 Н·м) крутящего момента.
6. Установите дополнительное кольцо (позиция 49) в корпус (позиция 1). Установить уплотнительное кольцо (позиция 11) в корпус. См. рисунок 8
7. Установить кожух мембраны (позиция 4) в корпус (позиция 1) и закрепить болтами (позиция 2) с крутящим моментом от 7 до 9 футо-фунтов (от 9,50 до 12 Н·м).
8. Прикрепить узел диска (позиция 13) к установочной шайбе (позиция 44). Установить заднюю пружину диска (позиция 41) и новое заднее уплотнительное кольцо корпуса (позиция 42) в заднюю крышку корпуса (позиция 43).
9. Слегка смазать резьбу при замене узла крышки корпуса.

Мембрана и кожух пружины

Эта процедура необходима для получения доступа к регулирующей пружине, мембране и узлу рычага стержня. Перед выполнением следующих действий из узла кожуха мембраны должно быть полностью сброшено давление. Номера позиций относятся к рисунку 8.

Для замены регулирующей пружины:

1. Снять крышку (позиция 22) и повернуть регулирующий винт (позиция 35) против часовой стрелки, чтобы полностью снять нагрузку с управляющей пружины (позиция 6).

2. Вынуть регулировочный винт (позиция 35) и заменить регулировочную пружину в соответствии с нужным диапазоном.
3. Установить регулировочный винт (позиция 35) и обратиться к разделу «Пуск», к описанию процедуры регулировки.
4. Если нужно, вставить новую прокладку крышки (позиция 25) и установить крышку (позиция 22).
5. Если пружина заменена на пружину с другим диапазоном давлений, нужно изменить и маркировку на паспортной табличке кожуха пружины.

Для разборки и сборки деталей мембраны

1. Снять крышку (позиция 22) и регулирующий винт (позиция 35).
2. Удалить шестигранную гайку (позиция 23, не указана) и винты крышки (позиция 24), приподнять узел корпуса пружины (позиция 3) и снять регулировочную пружину (позиция 6).
3. Удалить мембрану (позиция 10) вместе с прикрепленными к ней частями, наклонив их так, чтобы стойка толкателя (позиция 8) соскользнула с узла рычага (позиция 16). Чтобы отделить узел мембраны (позиция 10) от крепящихся частей, выверните винт пластины мембраны (позиция 38) из стойки толкателя (позиция 8). Если дальнейшее техническое обслуживание заключается в замене деталей мембраны, переходите к пункту 7.
4. Для замены узла рычага (позиция 16), снять винты (позиция 17). Для замены стержня (позиция 14) выполнить пункт 3 процедуры технического обслуживания корпуса, и вынуть стержень (позиция 14) из направляющей втулки (позиция 18).
5. Установить стержень (позиция 14) в направляющую втулку (позиция 18) и выполнить пункт 6 процедуры технического обслуживания корпуса и 7 при необходимости.
6. Установить узел рычага (позиция 16) на стержень (позиция 14) и закрепить узел рычага (позиция 16) винтами (позиция 17).
7. Собрать детали мембраны в следующем порядке:
 - Стойка толкателя (позиция 8)
 - Прокладка головки мембраны (позиция 45)
 - Головка мембраны (позиция 7)
 - Мембрана (позиция 10)
 - Головка мембраны (позиция 7)
 - Нижнее седло пружины (позиция 50)
 - Шайба (позиция 36)
 - Винты пластины мембраны (позиция 38)
 Закрутить с крутящим моментом от 5 до 6 футо-фунтов (от 7 до 8 Н·м).
8. Установить стойку толкателя (позиция 8) с прикрепленными деталями мембраны на узел рычага (позиция 16).
9. Установить кожух пружины (позиция 3) на кожух мембраны (позиция 4) так, чтобы узел вентиляционного отвода (позиция 26) был направлен правильно, вручную закрепить при

помощи болтов (позиция 24) и гаек (позиция 23, не показана).

10. Установить регулировочную пружину (позиция 6) и регулирующий винт (позиция 35) в кожух пружины (позиция 3). Проворачивать регулировочный винт (позиция 35) по часовой стрелке до тех пор, пока сила сжатия регулировочной пружины (позиция 6), не обеспечит нужный прогиб мембраны (позиция 10). В перекрестной очередности, затяните болты (позиция 24) и гайки (позиция 23, не показаны) с крутящим моментом от 160 до 190 дюйм-фунтов (от 18 до 21 Н·м). Для регулировки давления на выходе в соответствии с требуемым значением уставки обратитесь к разделу «Пуск и регулировка».

11. Если нужно, вставить новую прокладку крышки (позиция 25), и установить крышку (позиция 22).

Заказ деталей

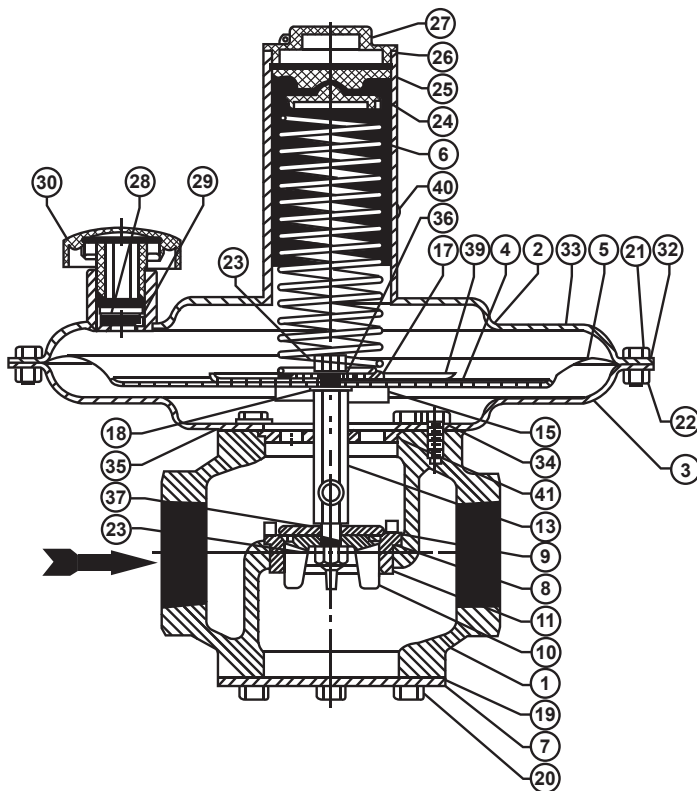
Серийный номер выпускного клапана модели 66R или 66RR выбит на его паспортной табличке, прикрепленной к кожуху мембраны. При переписке с торговым представительством, всегда указывайте этот серийный номер. Также, при заказе запасных деталей указывайте полный 11-значный номер для каждой требуемой детали, который можно найти в приведенном ниже списке деталей.

Список деталей

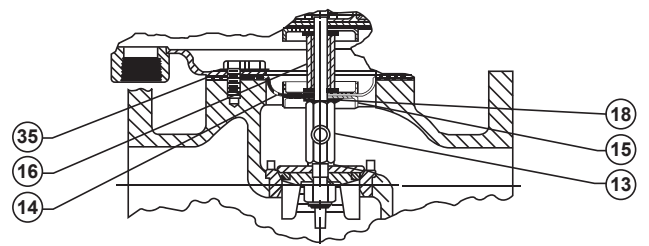
Выпускной клапан модели 66R (рисунок 6) или корпус основного клапана модели 66RR (рисунок 7)

Поз.	Описание	Номер детали
1	Корпус Чугун (не используется в конструкции с уплотняющей мембраной)	
	2 NPT	2K556819012
	CL125 FF фланцевое	
	NPS 2 (DN 50)	2K557019012
	NPS 3 (DN 80)	2K557219012
	NPS 4 (DN 100)	2K557419012
	Чугун, для использования с уплотняющей мембраной (только для модели 66R)	
	2 NPT	2K556719012
	CL125 FF фланцевое	
	NPS 2 (DN 50)	2K5569X0012
	NPS 3 (DN 80)	2K557119012
	NPS 4 (DN 100)	2K557319012
	Сталь марки WCC (не используется в конструкции с уплотняющей мембраной)	
	2 NPT	2L3505X0012
	CL150 RF фланцевое	
	NPS 2 (DN 50)	2J840122012
	NPS 3 (DN 80)	2P936022012
	NPS 4 (DN 100)	2N850022012
	NPS 2 (DN 50) CL300 RF фланцевое	2L4426X0012
2	Кожух пружины, сталь (в комплекте с саморезными винтами из нержавеющей стали)	См. следующую таблицу

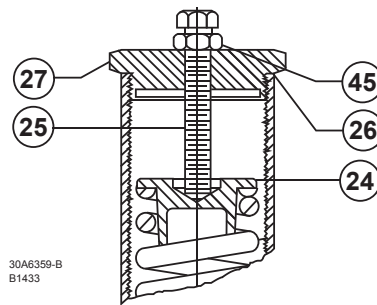
Модели 66R и 66RR



СОБРАННЫЙ СТАНДАРТНЫЙ УЗЕЛ С ВНУТРЕННЕЙ РЕГИСТРАЦИЕЙ



40A6361-B
ЧАСТЬ ЧУГУННОЙ КОНСТРУКЦИИ, ПОСТАВЛЯЕМОЙ ПО ЗАКАЗУ, С УПЛОТНЯЮЩЕЙ МЕМБРАНОЙ И РЕЗЬБОВЫМ КОЖУХОМ МЕМБРАНЫ



30A6359-B
B1433
ЧАСТЬ КРЫШКИ И РЕГУЛИРОВОЧНОГО ВИНТА ДЛЯ КОНСТРУКЦИИ С ДИАПАЗОНОМ ДАВЛЕНИЯ ОТ 3 ДО 5 ФУНТОВ НА КВ. ДЮЙМ (ОТ 0,21 ДО 0,34 бар)

Рисунок 6. Выпускной клапан модели 66R

Поз.	Описание	Номер детали	Поз.	Описание	Номер детали
3	Кожух мембраны, сталь Стандарт NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус Под заказ 3/4 NPT резьбовое (только для модели 66R с уплотняющей мембраной) NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	3D478728992 3D478928992 3D479128992 1F4421000A2 1F4419000A2 1F1319000A2	6	Пружина, оцинкованная сталь	См. следующую таблицу
4	Верхняя пластина мембраны, оцинкованная сталь NPS 2 (DN 50) корпус От 2 дюймов вод. ст. до 2 фунтов на кв. дюйм (от 5 мбар до 0,14 бар) уставки давления для модели 66R или 3 дюйма вод. ст. 3,25 фунт/кв. дюйм (7 мбар - 0,22 бара) уставки давления для модели 66RR От 1,5 до 5 фунтов на кв.дюйм (от 0,10 до 0,34 бар) уставки давления для модели 66R или от 3,25 до 7 фунтов на кв.дюйм (0,22 до 0,48 бар) уставки давления для модели 66RR NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D255625072 1D555725012 1D477328992 1D477425062	7	Нижний фланец, сталь NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D477825062 17A9250X012 1D478025062
5*	Мембрана Нитрил (NBR) NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус Фторопласт (FKM) NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D477002072 1D477102072 1D477202072 1D477002332 1D477102332 1D477202332	8*	Уплотнительное кольцо Нитрил (NBR) NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус Фторопласт (FKM) NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D785306992 1D785406992 1D785506992 1N115606382 1N115706382 1D2658X0022
			9	Стопор защиты уплотнительного кольца Латунь NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус 316 SST NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D475814012 1D475914012 1D476014012 1D475835072 1D475935072 1D476035072
			10	Юбка клапана Латунь NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус 316 SST NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D476112012 1D476212012 1D476312012 1D476133092 1D476233092 1D476333092

*Рекомендуемые запасные части.

Модели 66R и 66RR

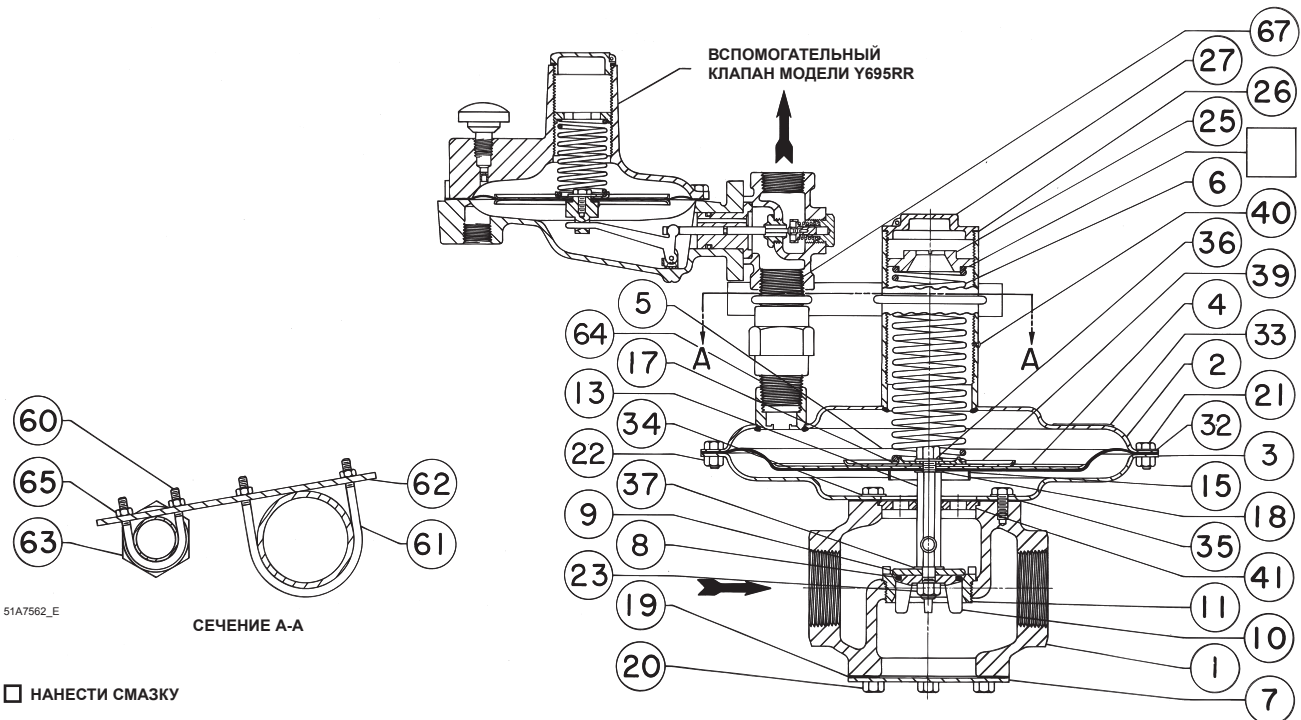


Рисунок 7. Монтажные детали для главного клапана модели 66RR и для вспомогательного клапана

Поз.	Описание	Номер детали	Поз.	Описание	Номер детали
11	Кольцо седла Бронза		14*	Уплотняющая мембрана (только для модели 66R с резьбовым кожухом мембраны) Нитрил (NBR)	
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D783012022		NPS 2 (DN 50) корпус	1H737002042
	NPS 3 (DN 80) корпус	1D783112022		NPS 3 (DN 80) корпус	1J198102042
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D783212022		NPS 4 (DN 100) корпус	1H727502042
	316 SST			Фторопласт (FKM)	
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D783033092		NPS 2 (DN 50) корпус	1H7370X0012
	NPS 3 (DN 80) корпус	1D783133092		NPS 3 (DN 80) корпус	1J1981X0012
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D783233092		NPS 4 (DN 100) корпус	1H7275X0012
13	Стержень клапана Для использования в конструкции без уплотняющей мембраны		15	Нижняя пластина мембраны, оцинкованная сталь (3 в конструкции с уплотняющей мембраной и 1 с уплотняющей мембраной)	
	Латунь			NPS 2 (DN 50) корпус	1D475725062
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D752914012		NPS 3 (DN 80) корпус	1D479325062
	NPS 3 (DN 80) корпус			NPS 4 (DN 100) корпус	1D479425062
	Чугунный корпус	1D754514012			
	Стальной корпус	1N4455X0012	16	Установочная шайба мембраны (только для модели 66R с уплотняющей мембраной), Оцинкованная сталь	
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D759614012		NPS 2 (DN 50) корпус	1J820326092
	316 SST			NPS 3 (DN 80) корпус	1J259226092
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D752935072		NPS 4 (DN 100) корпус	1J130926092
	NPS 3 (DN 80) корпус				
	Чугунный корпус	1D754535072	17	Нижнее седло пружины	
	Стальной корпус	1N445535072		Клапан модели 66R с уставкой 3 фунта на кв. дюйм (0,21 бар) и все модели 66RR, Алюминий	0X014744012
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D759635072		Клапан модели 66R с уставкой от 3 до 5 фунтов на кв. дюйм (от 0,21 до 0,34 бар), Латунь	1J331314012
	Для использования в конструкции с уплотняющей мембраной		18*	Прокладка стержня, композит (нужна 1, если нет уплотняющей мембраны и 3, если уплотняющая мембрана есть)	
	Латунь			NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус	1D255304022
	NPS 2 (DN 50) корпус	1J820214012		NPS 4 (DN 100) корпус	1D478404022
	NPS 3 (DN 80) корпус	1J259114012			
	NPS 4 (DN 100) корпус	1J130814012			
	Для использования в конструкции с уплотняющей мембраной				
	316 SST				
	NPS 2 (DN 50) корпус	1J820235072			
	NPS 3 (DN 80) корпус	1J259135072			
	NPS 4 (DN 100) корпус	1J130835072			

*Рекомендуемые запасные части.

Модели 66R и 66RR

Позиция 2, Узел корпуса пружины
Позиция 6, Пружина

РАЗМЕР КОРПУСА, NPS (DN)	КОНСТРУКЦИЯ	ДИАПАЗОНЫ УСТАВОК ДАВЛЕНИЯ СБРОСА	УЗЕЛ КОЖУХА ПРУЖИНЫ НОМЕР ДЕТАЛИ	ПРУЖИНА, НОМЕР ДЕТАЛИ
2 (50)	Модель 66R	от 2 до 8 дюймов вод. столба (от 5 до 20 мбар)	1D7614X0012	1D765427012
	Модель 66RR	от 3 до 8 дюймов вод. столба (от 7 до 20 мбар)	12A6056X012	
	Только для модели 66R	от 6 до 16 дюймов вод. столба (от 15 до 40 мбар) от 11 дюймов вод. столба до 1 фунта на кв.дюйм (от 27 мбар до 0,07 бара) от 0,75 до 1,5 фунтов на кв.дюйм (от 0,05 до 0,10 бар) от 1 до 2 фунтов на кв.дюйм (от 0,07 до 0,14 бар) от 1,5 до 3 фунтов на кв.дюйм (от 0,10 до 0,21 бар) от 3 до 5 фунтов на кв.дюйм (от 0,21 до 0,34 бар)	1D7614X0022 1D7614X0032 1D7614X0042 1D7614X0052 1D7614X0062 1D4792000A2	1D765527012 1D765627032 1D765727032 1D765827032 1D962627032 1N506427142
3 (80)	Модель 66R	от 2 до 8 дюймов вод. столба (от 5 до 20 бар)	1D7614X0072	1D770727012
	Модель 66RR	от 3 до 8 дюймов вод. столба (от 7 до 20 мбар)	12A6057X012	
	Только для модели 66R	от 6 до 16 дюймов вод. столба (от 15 до 40 мбар) от 11 дюймов вод. столба до 1 фунта на кв.дюйм (от 27 мбар до 0,07 бара) от 0,75 до 1,5 фунтов на кв.дюйм (от 0,05 до 0,10 бар) от 1 до 2 фунтов на кв.дюйм (от 0,07 до 0,14 бар) от 1,5 до 3 фунтов на кв.дюйм (от 0,10 до 0,21 бар) от 3 до 5 фунтов на кв.дюйм (от 0,21 до 0,34 бар)	1D7614X0082 1D7614X0092 1D7614X0102 1D7614X0112 1D7614X0122 1D5391000A2	1D770827032 1D765727032 1D765827032 1D770927032 1E204427032 1N506527142
4 (100)	Модель 66R	от 2 до 8 дюймов вод. столба (от 5 до 20 мбар)	1D7614X0132	1D771027012
	Модель 66RR	от 3 до 8 дюймов вод. столба (от 7 до 20 мбар)	12A6058X012	
	Только для модели 66R	от 6 до 16 дюймов вод. столба (от 15 до 40 мбар) от 11 дюймов вод. столба до 1 фунта на кв.дюйм (от 27 мбар до 0,07 бара) от 0,75 до 1,5 фунтов на кв.дюйм (от 0,05 до 0,10 бар) от 1 до 2 фунтов на кв.дюйм (от 0,07 до 0,14 бар) от 1,5 до 3 фунтов на кв.дюйм (от 0,10 до 0,21 бар)	1D7614X0142 1D7614X0152 1D7614X0162 1D7614X0172 1D7614X0182	1D771127032 1D527627032 1D771227032 1D771327032 1E204527032

Поз.	Описание	Номер детали	Поз.	Описание	Номер детали
19*	Прокладка нижнего фланца, композит NPS 2 (DN 50) корпус NPS 3 (DN 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D476404022 1D476504022 1D476604022	25	Регулировочный винт Клапан модели 66R с уставкой 2 фунта на кв. дюйм (0,14 бар) и все модели 66RR, Алюминий	1L928608012
20	Крепежный болт, оцинкованная сталь NPS 2 (DN 50) корпус Чугунный корпус (нужно 13) Стальной корпус (нужно 12) NPS 3 (DN 80) корпус (17 для чугунного или 16 для стального корпуса) NPS 4 (DN 100) корпус (17 для чугунного или 16 для стального корпуса)	1C631224052 1C275224052 1D529824052 1D530824052		Клапан модели 66R с уставкой от 1,5 до 3 фунтов на кв. дюйм (от 0,10 до 0,21 бар), Латунь Клапан модели 66R с уставкой от 3 до 5 фунтов на кв. дюйм (от 0,21 до 0,34 бар) [исключая корпус NPS 4 (DN 100)], Оцинкованная сталь	1V9069X0012
21	Крепежный болт, оцинкованная сталь [нужно 16 для NPS 2 (DN 50), 20 для NPS 3 (DN 80), или 24 для NPS 4 (DN 100) корпуса]	1D529624052	26*	Прокладка крышки Неопрен	1A279128982 1N506624102
22	Шестигранная гайка, оцинкованная сталь [нужно 16 для NPS 2 (DN 50), 20 для NPS 3 (DN 80), или 24 для NPS 4 (DN 100) корпуса]	1A309324122	27	Крышка Клапан модели 66R с уставкой 3 фунта на кв. дюйм (0,21 бар) и все модели 66RR, Литой под давлением цинк	1A589544022
23	Гайка стержня (2 шт.) Латунь NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус SST NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1D529718992 1D530918992 1D5297X0022 1D5309X0052	28	Откидной клапан (только для клапана модели 66R), Латунь	1H798714012
24	Верхнее гнездо пружины Клапан модели 66R с уставкой от 3 до 5 фунтов на кв. дюйм (от 0,21 до 0,34 бар), латунь NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус NPS 4 (DN 100) корпус	1J331214012 1E271114012	29	Обжимное кольцо (только для модели 66R), Бронза	1C901715072 1D178016012
			30	Вентиляционный отвод Y602-10, SST/Цинк/Monel®	ЕМУ602X1-A10
			31	Заглушка трубы (не показана) Чугун Сталь	1A361919012 1A369224492

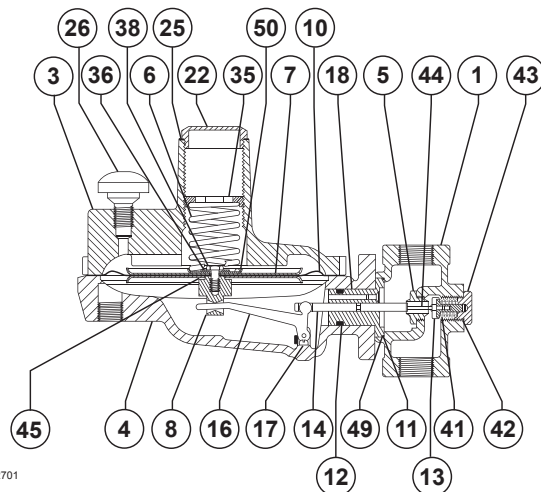
*Рекомендуемые запасные части.
Торговая марка Monel® является собственностью компании Special Metals Corporation

Модели 66R и 66RR

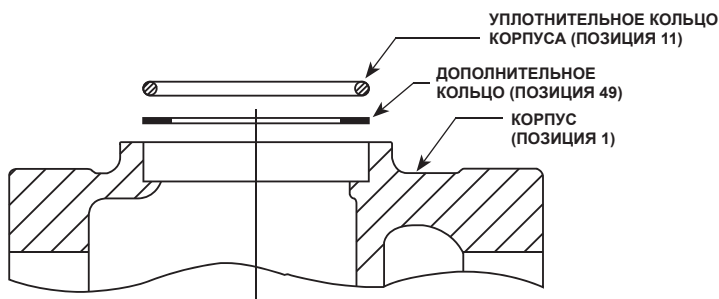
Поз.	Описание	Номер детали	Поз.	Описание	Номер детали
34	Шайба, оцинкованная сталь NPS 2 (DN 50) корпус (7 для чугунного или 6 для стального корпуса)	1D793624152	65	Шестигранная гайка (только для клапана модели 66RR), Оцинкованная сталь (4 шт.)	1A345724122
	NPS 3 (DN 80) корпус (9 для чугунного или 8 для стального корпуса)	1D716228982	66*	Прокладка мембраны (только для мембраны из фторопласта (FKM), Фторопласт (FKM) (не показана)	
	NPS 4 (DN 100) корпус (9 для чугунного или 8 для стального корпуса)	1D716328982		NPS 2 (DN 50) корпус	1U6985X0012
35*	Прокладка кожуха мембраны, неопрен			NPS 3 (DN 80) корпус	1U6986X0012
	Чугунный корпус			NPS 4 (DN 100) корпус	1U6989X0012
	NPS 2 (DN 50)	1D843604082	67	Патрубок (только для клапана модели 66RR), Сталь	1B539126012
	NPS 3 (DN 80)	1D843704082			
	NPS 4 (DN 100)	1D843804082			
	Стальной корпус				
	NPS 2 (DN 50)	1D753004082			
	NPS 3 (DN 80)	1D754704082			
	NPS 4 (DN 100)	1D843804082			
36	Шайба седла пружины [использовать только с NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпусом], Оцинкованная сталь	1H723125072	Вспомогательный клапан модели Y695RR		
37	Уплотняющая прокладка NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус, сталь	1F990428982	Поз.	Описание	Номер детали
	NPS 4 (DN 100) корпус, латунь	1H720799012	1	Корпус, ковкий чугун	17B9020X012
39	Пластина усилитель, сталь		2	Крепежный болт (2 шт.), сталь	1C856228992
	От 2 дюймов вод. ст. до 2 фунтов на кв. дюйм (от 5 мбар до 0,14 бар) уставки давления для модели 66R или от 3 дюйма вод. ст. до 3,25 фунт/кв. дюйм (от 7 мбар до 0,22 бар) уставки давления для модели 66RR		3	Узел корпуса пружины, ковкий чугун/SST	13B0109X042
	NPS 2 или 3 (DN 50 или 80) корпус	1D753125062	4	Кожух мембраны, ковкий чугун	47B3063X012
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D760725072	5	Жиклер, 316 SST 7/16 дюйма (11 мм)	0L0832X0012
	уставка для клапана модели 66 R от 1,5 до 5 фунтов на кв.дюйм (от 0,10 до 0,34 бар) или от 3,25 до 7 фунтов на кв. дюйм (от 0,22 до 0,48 бар) для модели 66RR [не используется с NPS 2 (DN 50) корпусом]		6	Пружина	См. таблицу 1
	NPS 3 (DN 80) корпус	1E204325012	7	Головка мембраны 304 SST	17B9723X032
	NPS 4 (DN 100) корпус	1A355325012	8	Стойка толкателя, 316 SST	18B3465X012
40	Приводной винт, 18-8 SST	1A368228982	10	Мембрана	
41	Направляющая стержня (не используется в конструкции с уплотняющей мембраной)			Нитрил (NBR)	37B9720X012
	Сталь			Фторопласт (FKM)	23B0101X052
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D752824092	11	Уплотнительное кольцо корпуса	
	NPS 3 (DN 80) корпус	1D754625032		Нитрил (NBR)	1H993806992
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D759725032		Фторопласт (FKM)	1H9938X0012
	SST		12	Уплотнительное кольцо-вставка	
	NPS 2 (DN 50) корпус	1D752835132		Нитрил (NBR)	1B885506992
	NPS 3 (DN 80) корпус	1D754635132		Фторопласт (FKM)	1B8855X0012
	NPS 4 (DN 100) корпус	1D759735072	13	Узел диска	
45	Стопорная гайка для диапазона от 3 до 5 фунтов на кв. дюйм (от 0,21 до 0,34 бар), только для модели 66R, Оцинкованная сталь	1A352424122		Нитрил (NBR)	1E9848X0042
60	U-образный болт (только для клапана модели 66RR), сталь	11A7488X012		Фторопласт (FKM)	1E9848X0032
61	U-образный болт (только для клапана модели 66RR), сталь	11A7489X012	14	Стержень, 316 SST	17B5278X012
62	Монтажная планка (только для клапана модели 66RR), сталь		16	Узел рычага, 302 SST	1B5375000B2
	NPS 2 (DN 50) корпус	11A7490X012	17	Мелкий крепежный винт (2 шт.)	19A7151X022
	NPS 3 (DN 80) корпус	11A8938X012	18	Направляющая втулка, 316 SST	27B4028X022
	NPS 4 (DN 100) корпус	11A8939X012	22	Крышка	
63	Трубопроводная муфта (только для клапана модели 66RR), Ковкое железо	1B540621992		Пластмасса (стандартно)	T11069X0012
64	Патрубок (только для клапана модели 66RR), Сталь	1K994226012		Сталь	1E422724092
			23	Шестигранная гайка (8 шт.), сталь	1A352724122
			24	Крепежный болт (8 шт.), сталь	1A352524052
			25	Прокладка, (только для стальной крышки), неопрен	1P753306992
			26	Вентиляционный отвод, модель Y602-1 (кожух пружины направлен вверх)	17A6570X012
			35	Регулируемый винт, литой цинк	1B537944012
			36	Шайба, сталь	18B3440X012
			38	Винт, сталь	1B290524052
			41	Задняя пружина диска, 302 SST	1E984637022
			42	Заднее уплотнительное кольцо корпуса	
				Нитрил (NBR)	13A1584X012
				Фторопласт (FKM)	13A1584X022
			43	Задняя крышка корпуса, 316 SST	1F2737X0012
			44	Установочная шайба, 316 SST	1E9861X0012
			45	Нижняя прокладка головки, композит	18B3450X012
			49	Дополнительное кольцо, 302 SST	18B3446X012
			50	Нижнее седло пружины, сталь	1B636325062

*Рекомендуемые запасные части.

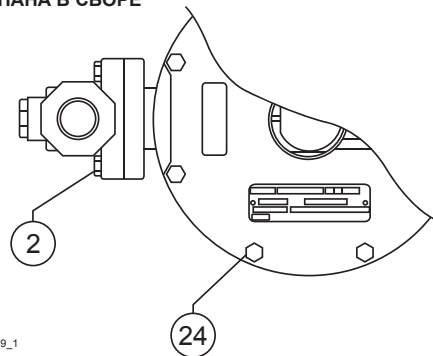
Модели 66R и 66RR



ВНУТРЕННИЙ ВИД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО КЛАПАНА В СБОРЕ



ВИД КОРПУСА, НА КОТОРОМ ПОКАЗАНО ПОЛОЖЕНИЕ УПЛОТНИТЕЛЬНОГО КОЛЬЦА КОРПУСА И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО КОЛЬЦА



ВНЕШНИЙ ВИД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО КЛАПАНА В СБОРЕ

Рисунок 8. Узел вспомогательного клапана модели Y695RR

Промышленные регуляторы

Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc.

США – головной офис
McKinney, Texas 75069-1872 USA
Тел.: 1-800-558-5853
За пределами США: 1-972-548-3574

Азиатско-тихоокеанский регион
Шанхай, Китай 201206
Тел.: +86 21 2892 9000

Европа
Болонья, Италия 40013
Тел.: +39 051 4190611

Ближний Восток и Африка
Дубай, Объединённые Арабские Эмираты
Тел.: +971 4811 8100

Технологии для природного газа

Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc.

США – головной офис
McKinney, Texas 75069-1872 USA
Тел.: 1-800-558-5853
За пределами США: 1-972-548-3574

Азиатско-тихоокеанский регион
Сингапур, Сингапур 128461
Тел.: +65 6777 8211

Европа
Болонья, Италия 40013
Тел.: +39 051 4190611
Галлардон, Франция 28320
Тел.: +33 (0)2 37 33 47 00

TESCOM

Emerson Process Management Tescom Corporation

США – головной офис
Elk River, Minnesota 55330-2445 USA
Тел.: 1-763-241-3238

Европа
Зельмсдорф, Германия 23923
Тел.: +49 (0) 38823 31 0

Чтобы узнать больше перейдите по ссылке www.fisherregulators.com

Логотип Emerson является зарегистрированной торговой и сервисной маркой Emerson Electric Co. Все остальные торговые марки являются собственностью будущих владельцев. Fisher является зарегистрированной торговой маркой Fisher Controls, Inc., подразделения Emerson Process Management.

Содержание этой публикации представлено только для информационных целей, и хотя были предприняты все усилия для обеспечения его точности, однако, содержание публикации не следует рассматривать как некую гарантию, выраженную или подразумеваемую, относительно изделий или услуг, описанных в ней или их использования или применимости. Производитель сохраняет за собой право изменять и совершенствовать конструкцию и технические характеристики изделий в любое время без предварительного уведомления.

Emerson Process Management не несет ответственности за правильность выбора, использования и технического обслуживания изделий. Ответственность за надлежащий выбор, правильность использования и своевременность технического обслуживания изделия компании Emerson Process Management лежит исключительно на покупателе.